

322080-2026 - Kilpailu

Norja – Tulkkauspalvelut – Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

OJ S 90/2026 11/05/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Målselv kommune

Sähköposti: kjd@finnut.no

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Nesna kommune

Sähköposti: kjd@finnut.no

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Kuvaus: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):
- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Menettelyn tunniste: e754233c-6abd-4607-97c0-0fe59678b575

Sisäinen tunniste: 2025-020

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arab, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 79530000 Käännöspalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Maa: Norja

Lisätiedot: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Maa: Norja

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 4 515 000,00 NOK

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

Anskaffelsesforskriften - --

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Yhteinen eurooppalainen hankinta-asiakirja (ESPD)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Kuvaus: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune): - 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Sisäinen tunniste: 2025-020

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 79530000 Käännöspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Nordland/Nordlânnda (NO071)

Maa: Norja

Lisätiedot: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Maa: Norja

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 30/06/2026

Päättymispäivä: 30/06/2030

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 4 515 000,00 NOK

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Yhteinen eurooppalainen hankinta-asiakirja (ESPD)

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: norja

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: norja

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 3 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 100

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Nord-Troms og Senja tingrett

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Nord-Troms og Senja tingrett

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Finnut AS
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Finnut AS
Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Finnut AS

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Finnut AS
Rekisterinumero: 981539885
Postiosoite: Rådhusgata 5
Postitoimipaikka: VADSØ
Postinumero: 9800
Maaryhmittely (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)
Maa: Norja
Yhteyspiste: Anskaffelser Finnut
Sähköposti: anskaffelser@finnut.no
Puhelin: +47 78950040
Faksi: +47 78950041
Internetosoite: <http://www.finnut.no>

Tämän organisaation roolit:

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio
Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Målselv kommune
Rekisterinumero: 972418005
Postiosoite: mellombygdveien 216
Postitoimipaikka: Moen
Postinumero: 9321
Maaryhmittely (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)
Maa: Norja
Yhteyspiste: Finnut as
Sähköposti: kjd@finnut.no
Puhelin: 93633815

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Ryhmänvetäjä

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Nesna kommune
Rekisterinumero: 939600515
Postiosoite: movegen 24
Postitoimipaikka: Nesna
Postinumero: 8700
Maaryhmittely (NUTS): Nordland/Nordlånnda (NO071)
Maa: Norja
Yhteyspiste: Finnut as
Sähköposti: kjd@finnut.no
Puhelin: 93633815

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Nord-Troms og Senja tingrett

Rekisterinumero: 926 723 022

Postiosoite: postboks 2510

Postitoimipaikka: Tromsø

Postinumero: 9270

Maaryhmittely (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Maa: Norja

Sähköposti: tntspost@domstol.no

Puhelin: 77 60 34 00

Faksi: +47 78950041

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: f4b5f37e-aaf8-457c-b50c-879af46f2f05 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypin: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 08/05/2026 07:59:38 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ilmoituksen lähetyspäivä (eSender): 08/05/2026 08:37:29 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: englanti

Ilmoituksen julkaisunumero: 322080-2026

EUVL S -lehden numero: 90/2026

Julkaisupäivä: 11/05/2026